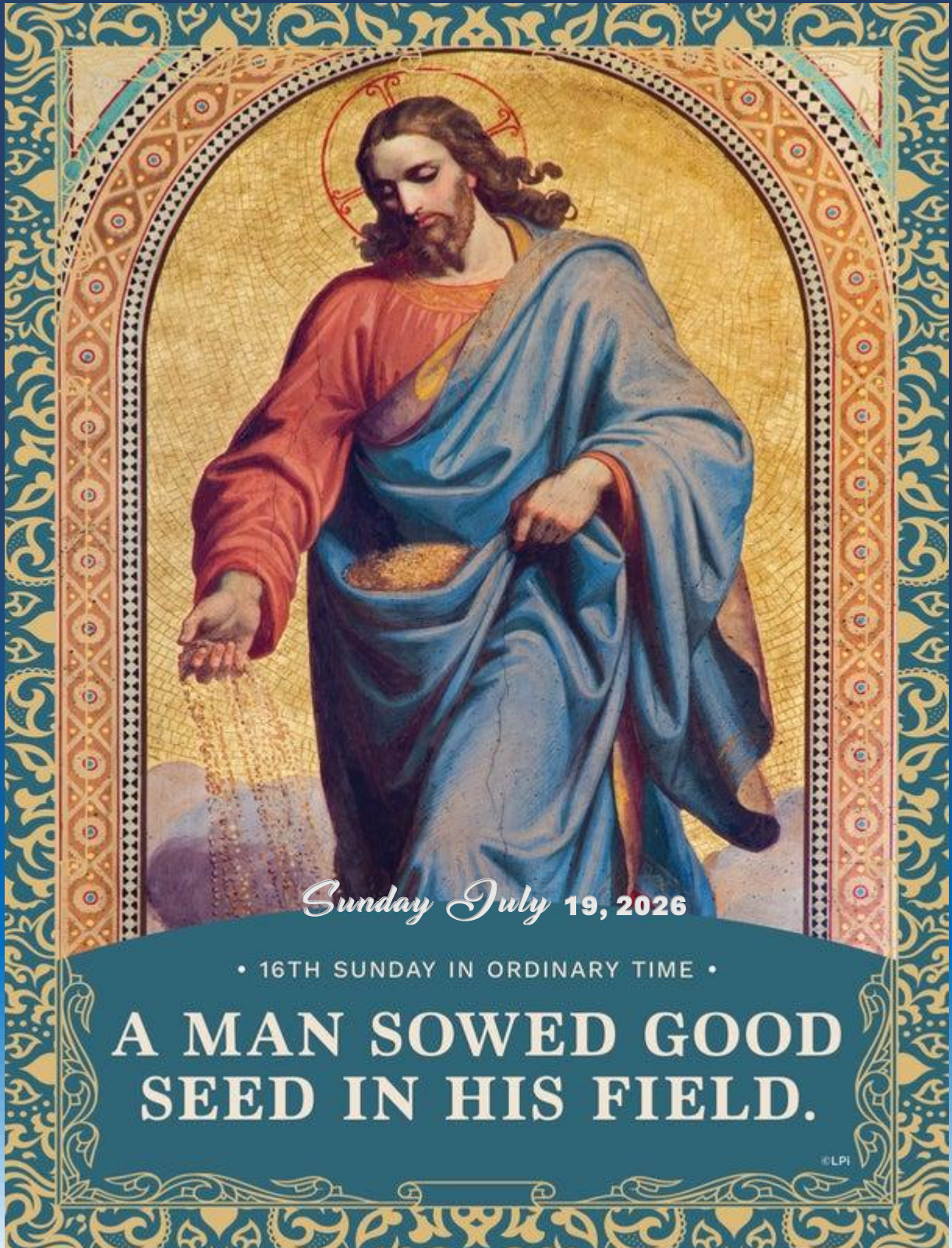


Saint Barbara Catholic Church



07/19/2026



16 TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



July 18 - July 24, 2026

Saturday:

8:15 AM Sick & Dying †	RIP
4:00 PM Phero Nguyen Tuan Ngoc †	RIP
5:30 PM Antonio Chargualaf †	RIP
7:00 PM All Parishioners	LI
8:30 PM All Souls †	RIP

Sunday:

6:30 AM Linh Hồn Mới Qua Đời †	RIP
8:00 AM Daminh & Maria †	RIP
9:30 AM For All Priests	LI
11:00AM Giuse Hoang Kim Lan †	RIP
12:45PM Maria Angelica Padron †	RIP
4:00PM Giuse Duc Ho †	RIP
5:30PM Anh Hong Chau †	RIP
7:00PM Souls in Purgatory †	RIP

Monday:

8:15 AM Giuse & Maria Tran †	RIP
5:30 PM Maria Nguyen Thi Tinh †	RIP

Tuesday:

8:15 AM Maria Luu Thi Cong †	RIP
5:30 PM Vincente Kim Viet Hung †	RIP
7:00 PM Ma De Jesus Lagunas Monteliano †	RIP

Wednesday:

6:30 AM Các Tu Sĩ Nam Nữ	LI
8:15 AM Anton & Anna †	RIP
5:30 PM Phero Nguyen Van Cuong †	RIP

Thursday:

6:30 AM Maria Le Thi Thu †	RIP
8:15 AM For The Unborns †	RIP
5:30 PM Maria & Gioan Baotixita †	RIP

Friday:

8:15 AM Victims of Earthquake †	RIP
5:30 PM Maria Vu Kim Cai †	RIP
7:00 PM Giuse & Rosa †	RIP

TODAY'S READING

First Reading: For your might is the source of justice; your mastery over all things makes you lenient to all. (Wis 12:16)

Psalm: Lord, you are good and forgiving. (Ps 86)

Second Reading: And the one who searches hearts knows what is the intention of the Spirit, because he intercedes for the holy ones according to God's will. (Rom 8:27)

Gospel: "The kingdom of heaven is like a mustard seed that a person took and sowed in a field.

It is the smallest of all the seeds, yet when full-grown it is the largest of plants." (Mt 13:31-32)

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 16th Sunday in Ordinary Time

Monday: St. Apollinaris, Bishop and Martyr

Tuesday: St. Lawrence of Brindisi, Priest and Doctor of the Church

Wednesday: St. Mary Magdalene

Thursday: St. Bridget, Religious

Friday: St. Sharbel Makhlūf, Priest

Saturday: St. James, Apostle

Blessing for Summer

O God, Pour your blessing upon these summer months of sun and clouds, flowers and growth. In this season of cultivation, cultivate us as we worship, work, play, and rest in You. May this season, and all the others, serve to draw us closer to You. Amen.

LECTURAS DE HOY

Pregunta de la 1ª lectura: La sabiduría habla del poder de Dios en términos de bondad, indulgencia y misericordia. ¿Qué palabras usarías para describir a Dios?

Pregunta de la 2ª lectura: Pablo explica que el Espíritu intercede por nosotros, especialmente cuando tenemos dificultades en nuestra vida de oración. ¿Cómo puede el Espíritu ayudarte en tu vida de oración?

Pregunta del Evangelio: En la parábola de la cizaña y el trigo, Jesús advierte a los discípulos de la presencia del diablo en el mundo. ¿Cómo nos mantenemos en guardia contra el maligno?

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 16º Domingo del Tiempo Ordinario

Lunes: San Apolinar, obispo y mártir

Martes: San Lorenzo de Brindis, sacerdote y doctor de la Iglesia

Miércoles: Santa María Magdalena

Jueves: Santa Brígida, religiosa

Viernes: San Chárbel Makhlouf, sacerdote

Sábado: San Santiago, apóstol

"...IN THIS WORLD I CANNOT SEE
THE MOST HIGH SON OF GOD WITH
MY OWN EYES, EXCEPT FOR HIS
MOST HOLY BODY AND BLOOD."

ST. FRANCIS OF ASSISI



THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY !

Your donations for the weeks of

July 04 — July 05, 2026 : \$ 32,229.00

Online giving: \$ 600.00

Thank you for your continuing support to sustain
the ministries and ongoing needs of our parish.



GOSPEL MEDITATION



A man recently told me he was losing patience with the Church. **“It’s supposed to be God’s Kingdom on earth,”** he said, **“but it’s full of contradictions and hypocrisy. Why can’t the Church just be better?”** That last word landed with a judgmental thud. It hurt. Because at times the Church can look painfully ordinary, even disappointing.

But Jesus’ parables in today’s Gospel meet that frustration head-on. He says, **“The kingdom of heaven may be likened to a man who sowed good seed in his field,”** yet the weeds grow up with the wheat, and the master allows both to grow together until harvest. To his listeners, this sounded strange, even offensive. They expected God’s reign to be pure, powerful, and glorious, anything but mixed up, hidden, or small.

Jesus is showing us something essential. The Kingdom always begins small and grows amid imperfection. Grace and weakness exist side by side until the harvest. That is why the Church often looks messy. Yet within that mess, God’s quiet work continues. The weeds do not stop the wheat from growing.

When we see the Church’s flaws or our own, it helps to remember that this is exactly the field in which Christ chose to plant. The miracle is not that everything looks perfect, but that his Word keeps taking root anyway.

*Lord, give me patience with Your field, the Church.
Help me see Your hidden life growing even among the weeds. Amen.*

El Papa Francisco, de feliz memoria, decía lo siguiente con referencia a las parábolas enseñadas por Jesús a sus oyentes: *“Jesús, cuando hablaba, usaba un lenguaje sencillo y también imágenes, ejemplos tomados de la vida cotidiana, para poder ser comprendido fácilmente por todos. Por esto lo escuchaban encantados y apreciaban su mensaje, que llegaba directo al corazón. No era ese lenguaje complicado que usaban los doctores de la ley de la época, difícil de entender, lleno de rigidez y que alejaba a la gente. Con este lenguaje, Jesús hacía comprender el misterio del Reino de Dios; no era una teología complicada”* (16-07-2017).

Danos, Señor, de tu sabiduría por medio del Espíritu Santo, para ser semilla del trigo bueno, aun cuando crezca la cizaña junto a nosotros. Quitá de nuestro corazón la envidia, el rencor y la mentira; limpia con tu amor lo malo de nuestros pensamientos y acciones. Que tu Palabra sea el centro de nuestra vida. Que no perturben tan fácilmente nuestra fe los medios de comunicación, el internet ni los chismes de farándula que vemos y escuchamos todos los días. Que seas Tú quien nos guíe hacia tu gracia. Gracias por amarnos a pesar del mal presente en nosotros. Abre nuestros oídos para escucharte y seguir tu voz, y que tu mensaje de hoy no sea en vano. *“El que tenga oídos, que entienda”* (Mateo 13:43). Lpi

Carlos Arriola Shoda, Ofelia Gonzalez,
Victor Zayas, Maria Nguyen Bich Van,
Kevin Nguyen, Keith Kerslake,
Jose Lopez, Phero Aaron Tri Vo,
Maria Bich Thuy, Kevin Peralta Sosa,
Jenny Ho, Maria G. Kim



Lord Jesus Christ,
Redeemer of the world,
you have shouldered the burden of our weakness and borne
our sufferings in your own passion and death Hear this prayer
for our sick brothers and sisters whom you have redeemed
Strengthen their hope of salvation and sustain them in body
and soul, for you live and reign for ever and ever.
Amen

.Maria Nguyen Thi Tinh
.Vincente Kim Viet Hung
.Roman Perez Jr.
.Maria Truong Thi Anh Tuyet
.Guadalupe Mendoza Cisneros
.Maria Le Thi Lan
.Giacobe Trinh Cong Thanh
.Augustino Trinh Viet Khan



God, our shelter and our strength, you listen in love to the cry
of your people: hear the prayers we offer for our departed
brothers and sisters. Cleanse them of their sins and grant
them the fullness of redemption. We ask this through Christ
our Lord, **Amen**

SAINT BARBARA'S NEWS

Saint Barbara Youth Ministry in June 2026



1

1) JUNE 7-10, 2026: With Father Tuan's sponsorship and the support of Deacon Hao & Deacon Phuc, we were able to send some of our leaders to the Catholic Youth Ministry Convention with Life Teen for training.



2

2) JUNE 12, 2026: Our very own Seminarian from St. Barbara,

Thomas Nguyen, played in the Seminarian and Priest Basketball game.

Our youth ministry came out to support. The Diocese provided our ministry with free tickets because of how active we are!

3) JUNE 15, 2026: We had a young adult bonfire for fellowship and welcoming our new young adults.

4) JUNE 23, 2026: We have been hosting two Adorations a month during the summer. Each one with over 100 teens in attendance. There are always teens from at least 5 other parishes in attendance

5) JUNE 28, 2026: We took our incoming college seniors to the Newman Center down in UCSD.



3



4



5

Faith Formation Programs, Confirmation and Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) Registration for 2026-2027

Saturday 7/18 & 7/25 from 10:00 AM to 3:00 PM

**Sunday 7/19 & 7/26 from 10:00 AM to 3:00 PM
in the Hall/Gym**



Programas de Formación de la Fe, Confirmación y Orden de Iniciación Cristiana de Adultos (OCIA) Inscripción para 2026-2027

Sábado 7/18 & 7/25 de 10:00 AM a 3:00 PM

**Domingo 7/19 & 7/26 de 10:00 AM a 3:00 PM
en el Gimnasio.**

Eng/ Viet:
714-775-9475
714-495-0955
Spanish:
714-878-1331

Ghi danh chương trình Giáo Lý Trẻ Em, Thêm Sức và Dự Tòng, niên khóa 2026-2027

Thứ Bảy 7/18 & 7/25 Từ 10:00 AM đến 3:00 PM

Chúa Nhật 7/19 & 7/26 Từ 10:00 AM đến 3:00 PM

Tại Hội Trường



**THE DIOCESE
of ORANGE**
JUBILEE ANNIVERSARY

50TH ANNIVERSARY CELEBRATION

Saturday, August 22nd

TWO THOUSAND TWENTY-SIX

Doors open at 10 AM | Event from 11 AM to 3 PM

Honda Center

2695 EAST KATELLA AVENUE

Admission is free!

Please Register at rebo.org/theres-more/



CỘNG ĐOÀN THÁNH GIUSE

Phúc Âm: Mt 13, 24-30 : "Hãy cứ để cả hai mọc lên cho đến mùa gặt"



-Sứ điệp: Nước Trời ở trần gian lẫn lộn cả người lành kẻ dữ. Lòng Chúa nhân từ và kiên nhẫn đợi chờ để người tội lỗi được cứu độ.

-Cầu nguyện: Lạy Chúa, đã có lúc con thắc mắc: tại sao bao kẻ xấu cứ được ung dung, bao người gian ác gây tai họa cho người khác mà không thấy Chúa trừng phạt.

Hôm nay, qua dụ ngôn cỏ lùng, tâm trí con như được khai mở. Nếu cỏ lùng bị nhổ ngay tức khắc, chắc chắn lúa tốt sẽ bị ảnh hưởng. Nếu người xấu bị tai họa và kẻ gian ác bị tiêu diệt ngay tức khắc, thì người ta sẽ sống tốt vì sợ hơn là vì yêu mến.

Lạy Chúa, trần thế này là trường học để tập đức yêu thương và là nơi luyện lòng tin cậy. Chỉ có môi trường tự do và thử thách mới làm cho tình yêu và niềm tin phát triển. Đó là lý do Chúa để cho con được tự do, kể cả tự do chống lại Chúa. Đó là ý nghĩa của những thử thách mà con gặp thường xuyên trong cuộc đời.

Lạy Chúa, kẻ dữ và người xấu, trước hết là chính con. Con cảm ơn Chúa vì dù đã bao lần con làm điều dữ, xúc phạm đến anh em và chống lại cả Chúa, mà Chúa vẫn kiên nhẫn đợi chờ con thống hối. Lòng nhân từ Chúa thật là mầu nhiệm. Chúa chỉ muốn chờ đợi con hối cải để được hạnh phúc. Chỉ có người nào chống lại Chúa và cố tình chống lại mãi mãi, mới làm cho công trình sáng tạo và cứu chuộc nơi người ấy bị thất bại. Chúa luôn hy vọng nơi con, xin cho con biết trông cậy nơi Chúa. Chúa kiên nhẫn với con, xin cho con biết kiên nhẫn với chính mình. Dù con sa đi ngã lại, dù con quá yếu hèn, xin Chúa giúp con biết tin vào tình thương và ơn thánh Chúa. Xin cho con luôn luôn trung thành với Chúa. Amen. TGPSG



21 Tháng Bảy - Lúa Mì Và Hoa Mồng Gà

Hòa Lan là một nước nổi tiếng về hoa. Ở phía bắc Hòa Lan, có những cánh đồng hoa chạy dài tấp tít vượt cả tầm nhãn giới. Nhiều loại hoa sắc sỡ tuyệt đẹp làm say mê khách du lịch. Phía nam của Hòa Lan, trái lại, chỉ có những cánh đồng lúa mì bát ngát và khi lúa chín thì khắp nơi chỉ còn là một màu vàng ối làm nổi bật màu đỏ tím của những bông hoa mồng gà.

Cảnh đó đẹp với thi sĩ và họa sĩ nhưng rất đáng buồn đối với nông gia vì mồng gà càng sắc sỡ thì vụ lúa càng kém. Chẳng có cách nào nhổ hết được những cây mồng gà này mà không làm hư hại lúa, đằng khác hoa mồng gà càng nhiều và càng đẹp thì khách du lịch càng làm hư hại lúa nhiều, mỗi khi họ nhảy xuống ruộng để hái hoa.

Sự chung đụng của lúa mì và hoa mồng gà: đó là bức tranh tuyệt hảo của nhân loại chúng ta. Thiên Chúa tạo dựng lúa mì để nuôi sống chúng ta, nhưng Người cũng cho hoa mồng gà mọc lên để làm vui mắt chúng ta. Có lúa mì thì cũng có hoa mồng gà. Có nhà nông thì cũng có thi sĩ, họa sĩ.

Thiên Chúa cho nắng mưa hòa nhịp với nhau. Người nông gia không thể đòi hỏi chỉ có mưa cho lúa tốt. Người nghệ sĩ không thể đòi hỏi chỉ có ánh mặt trời... Sống là biết chấp nhận sự đa diện của vũ trụ như một bức tranh tuyệt hảo. Sống là biết lấy đau khổ, mất mát của mình làm hạnh phúc cho người khác. LeSong



Dr. Steven Le - Pediatric Dental Specialist

ACCEPTING NEW PATIENTS

We accept MOST Insurance Plans, PPO's - DHMO's - Denti-Cal

9550 Bolsa Ave. #218, Westminster CA • (714) 766-4411

drlekidsdental.com

Kids' Dental is a Proud Supporter of St Barbara Church

SADDLEBACK CHAPEL

MORTUARY

Serving Parish Families

Since 1963



714-544-1450

220 E. Main St.

Tustin, CA

www.saddlebackchapel.com

FD 1099



PHOLUSCIOUS

**PHO • RICE
GARLIC NOODLES
VERMICELLI**

PHO Starting from \$13.99

(657) 204-9868

8162 Talbert Ave #104 • Huntington Beach, CA

Hours: 10am - midnight (daily)



IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

STARTING AT

\$19⁹⁵
/mo.

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

* md-medalert.com



CALL NOW! 800.809.3570



Support Our Advertisers!

**Never
miss our
bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com





SaiGonView
Coffee - Food - Tea
SUGAR CANE
5127 W Edinger Ave Ste A,
Santa Ana, CA 92704
(714) 486-1298

Happy Hour After 2pm
Live Music - One Man Band Friday - Sunday

HOURS:

Mon, Wed, Th, Fri, Sat, Sun

7am-5pm

Tues 7am-3pm



Seguro de Auto.

Seguro de Vida.

Seguro que vas a ahorrar

Aidee Lopez, Agent

Lic. #OD10081

714-775-3090

1415 S. Broadway Street
Santa Ana, CA 92707

1104041

Las pólizas formularios y notificaciones de State Farm® están escritos en inglés.

State Farm Mutual Automobile Company, State Farm Indemnity Company, Bloomington, IL.

MEJORA TU ESTADO.

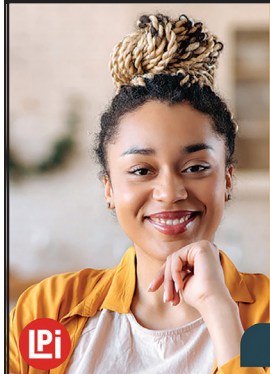
LLÁMAME HOY.



**Little space.
Big impact.**

Advertise here

Call 800-950-9952



WE'RE HIRING

Ad Sales Executives

- Paid Training
- Some Travel
- Work-life Balance
- Full-time with Benefits
- Serve Your Community

Visit www.4lpi.com/careers

Does your organization need a newsletter?
We'll cover the printing costs!

Learn more at
lpicomunities.com



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | **SafeStreets**

833-287-3502



Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Kate Tommey

ktommey@4LPi.com
(800) 950-9952 x2138

**NOTHING IS IMPOSSIBLE
NOTHING IS IMPOSSIBLE WITH GOD.
NOTHING IS IMPOSSIBLE**



**TABLES, CHAIRS,
LINENS, FLATWARE,
CHINA, GLASSWARE,
TENTING, AND MORE!**

Weddings, Baptisms,
Holidays, Baby Showers,
Celebration of Life,
Graduation, Corporate,
Birthdays, Bridal Showers,
Quinceañeras,
and Intimate Gatherings.



11520 Warner Ave
Fountain Valley, CA
714-545-4667



TWO THUMBS UP EXPRESS CAR WASH
FREE VACUUM & COMPRESSED AIR WITH EVERY WASH
4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA
TWOHUMBUPCARWASH.COM

**FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE
OF THIS SPACE**

Call 800.950.9952



GIÁ ĐẶC BIỆT CHO HỘI ĐOÀN
SPECIAL DISCOUNT FOR NON-PROFIT ORGANIZATIONS

SANDWICHES AND COFFEE • PARTY TRAYS

15972 Euclid St. #A Fountain Valley 92708 (714) 775-7422	6926 Westminster Blvd. Westminster 92683 (714) 891-3344	9600 Bolsa Ave., Ste. A&B Westminster 92683 (714) 884-4074
--	---	--

5015 W. Edinger Ave. Santa Ana 92704 (714) 531-2488	14081 Newport Ave. Tustin 92780 (714) 731-1366	12055 Brookhurst St. Garden Grove 92840 (714) 591-5579	1201 S. Euclid St. Anaheim 92802 (714) 215-4602
---	--	--	---

Jessica Yen Le

Health Benefits Coordinator-CA
Lic# 4327917 • B.S. in Public Health



NATIONWIDE EXPERTISE:

- Health, Life & Sicknes Insurance
- Retirement, Financial & Legacy Planning
- Social Benefits (SSI, SSA, LIS)
- Career & Income Opportunities

(714) 803-3379

jessi-care.com

Dạ con nói Tiếng Việt



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Barbara, Santa Ana, CA

05-4173

Pastor

Rev Tuan Pham 714-775-7733

Parochial Vicars

Rev Joseph Dung Nguyen 714-775-7733

Rev Joseph Ngữ Trương 714-775-7733

Rev Manuel Lopez Gonzalez 714-775-7733

Deacon

Dcn Francis Xavier Hao Nguyen 714-775-7733

Dcn Agustin Olivares 714-775-7733

Parish Office

Theresa Thanh Ta, Eng/Viet 714-775-7733 ext 221

Mirian Gonzalez, Eng/Spanish 714-775-7733 ext 222

Kim Bui, Finance 714-775-9420

Eli Ho, Bulletin Editor 714-775-7733 ext 229

Faith Formation

Deacon Hao Nguyen 714-775-9475

(Confirmation & Youth Director)

Karina Beas, CRE Spanish 714-775-9475

Hang Nguyen, Secretary 714-775-9475

Magaly Espinoza, Secretary 714-775-9475

Adult Education (OCIA)

Deacon Hao Nguyen - Eng/Viet 714-775-9475/ 714-495-0955

Elizabeth Hernandez—Spanish 714-756-9577

Homebound Eucharistic Ministers

Nancy Herrera – English 714-287-4070

Edgar Patricio - Spanish 714-495-6986

Cương Nguyễn - Việt 714-618-1320

Tuyền Nguyễn – Việt 714-800-9975

St Barbara School**www.stbarbara.com**

Dang Nguyen, Principal 714-775-9477

BaptismGo to: www.saintbarbarachurch.org/Sacraments to:

-> Download the Application

-> Fill it out completely

-> Turn it in to the Parish Office with Baby's
Birth certificate & Sponsor's requirements

-> Request Certificate



> Scan
QR Code
to make
a request
online

Eucharistic Adoration**1st Wednesday of the month, From 9AM-7AM next day****Funeral**

Contact the Parish Office

MarriageContact the Parish Office for an appointment with one of the
priests at least six (6) months prior to marriage**Reconciliation**

Mon: 8:45 AM – 9:15 AM Eng

Tue: 6:00 PM – 7:00 PM Eng, Spn, Viet

Fri: 6:00 PM – 7:00 PM Eng, Spn, Viet

Anointing of the Sick**Contact: (657) 345-9245****Mass Schedule****Saturday Vigil**

4:00 PM Vietnamese

5:30 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

6:30 AM Vietnamese

8:00 AM Vietnamese

9:30 AM English

11:00 AM Vietnamese

12:45 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

5:30 PM English

7:00 PM Spanish

**** Daily Mass Schedule******Mon, Tue, Wed, Thu, Fri**

8:15 AM English

5:30 PM Vietnamese

Wed, Thu

6:30 AM Vietnamese

Tues, Fri

7:00 PM Spanish

Saturday

8:15 AM English

THE CHURCH IS CLOSED
LA IGLESIA ESTARA CERRADA
NHÀ THỜ ĐÓNG CỬA
10:00 AM – 4:00 PM
Monday – Friday
Lunes – Viernes
Thứ Hai – Thứ Sáu

PRESIDER SCHEDULE
HORARIO QUE PRESIDE
Lịch Dâng Lễ

Saturday July 25, 2026

8:15 AM – Fr. Manuel

4:00 PM – Fr. Ngữ Trương

5:30 PM – Fr. Manuel

7:00 PM – Fr. Ngữ Trương

Sunday July 26, 2026

6:30 AM – Fr. Joseph Nguyen

8:00 AM – Fr. Joseph Nguyen

9:30 AM – Fr. Ngữ Trương

11:00 PM – Fr. Ngữ Trương

12:45 PM – Fr. Manuel

4:00 PM – Fr. Joseph Nguyen

5:30 PM – Fr. Manuel

7:00 PM – Fr. Chuẩn

Parish Office Hours : Mon-Fri : 9:00AM - 4:00PM, Sat & Sun : Closed**730 S Euclid St • Santa Ana, CA 92704****Tel: 714-775-7733 • Fax: 714-775-9467****Website : www.saintbarbarachurch.org — Email: info@st-barbarachurch.org**